



Portafolio para la consulta didáctica de alfabetización

Consulta didáctica en entornos sociales para adultos (de origen inmigrante) poco alfabetizados

Materiales en
español
para la consulta didáctica

Consulta didáctica: ¿Qué es?



1



Tengo un problema didáctico.

El asesor y yo:

Hablamos sobre mi problema didáctico.

Hablamos en la consulta didáctica.

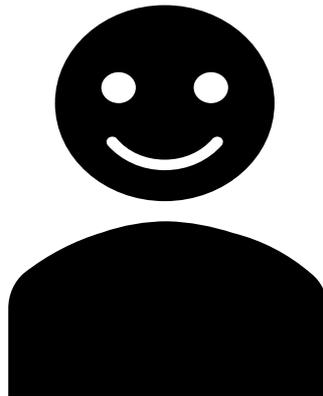


Yo encuentro mi solución.

Consulta didáctica: ¿Qué tenemos que hacer?



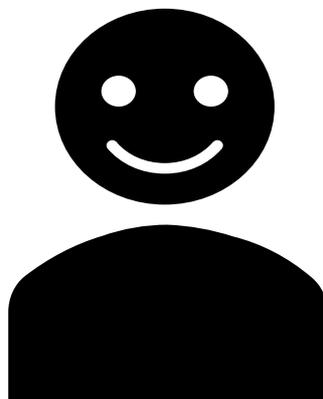
Quiero encontrar una solución.



YO

Quiero intentar una solución.

Propongo algo.



ASESOR

Pregunto mucho. Y así ayudo.

Encontraremos una solución.

Contrato didáctico: ¿Buscamos soluciones?



No son clases



Voluntario



Gratuito



Cooperativo

Quiero solucionar mi problema didáctico.



sí

no

Cita: ¿Quién y dónde?



1

¿Quién?



Yo



Asesor

¿Dónde?



Importante

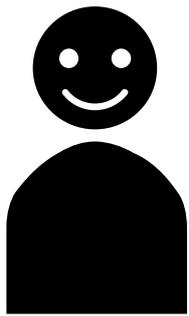
--- . --- . --- ✓

Citas: ¿Cuándo nos encontramos?



--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---

Persona: ¿Quién soy yo?



YO

Mi nombre es

_____.

Mi apellido es

_____.

Tengo _____ años.

Soy de

_____.

Ahora vivo en

_____.



2

Lugares: ¿Dónde he estado?



He estado en

_____.



He estado en

_____.



He estado en

_____.



Lugares: ¿Dónde he estado?







--- · --- · --- ✓

Lugares: ¿Dónde he estado?



2

Mi vida: ¿Qué es importante?



¿Cuándo?

¿Qué?



¿Cuándo?

¿Qué?



¿Cuándo?

¿Qué?



¿Cuándo?

¿Qué?



¿Cuándo?

¿Qué?



AHORA

--- · --- · --- ✓

Mi vida: ¿Qué es importante?



AHORA



2

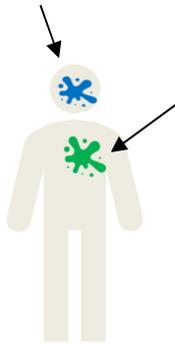
Mi vida: ¿Qué es importante?



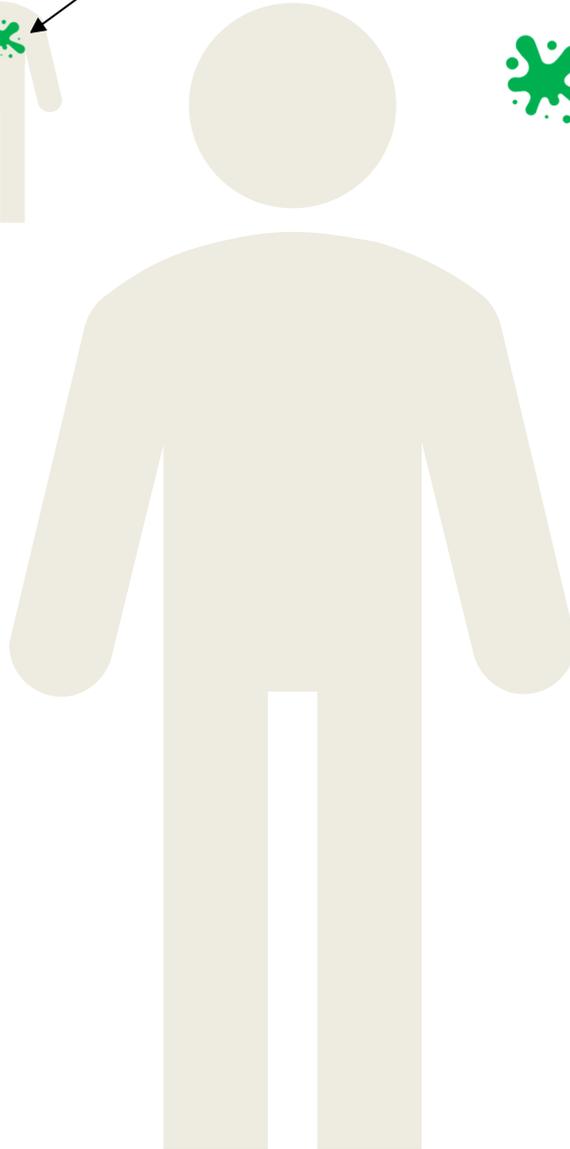


--- · --- · --- ✓

Mis idomas: ¿Qué idioma hablo?



2



YO

Mi formación profesional, mi profesión: ¿Dónde he estado?



Escuela



2



¿Dónde?



¿Cuánto tiempo?



Esto fue bueno:

Formación profesional



¿Dónde?



¿Cómo aprendí?



Esto fue bueno:

Mi trabajo: ¿Qué hago?



Mi trabajo ahora es: _____



¿Qué es bueno? _____



¿Qué no es bueno? _____



Esto lo leo en el trabajo:







Esto lo escribo en el trabajo:







Leer y escribir: ¿Dónde lo aprendí?



	casa	<input type="checkbox"/>
	escuela	<input type="checkbox"/>
	trabajo	<input type="checkbox"/>

¿Con quién?

	profesor	<input type="checkbox"/>
	solo	<input type="checkbox"/>
	familia	<input type="checkbox"/>
	amigos	<input type="checkbox"/>
	colegas	<input type="checkbox"/>
	_____	<input type="checkbox"/>

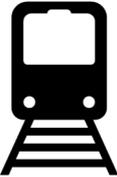
Problema: ¿Por qué estoy aquí?



	cartas correos electrónicos	✓
	horarios	
	facturas	
	ayudar a mis hijos	
	trabajo	
	contratos	
	médicos	

Problema: ¿Por qué estoy aquí?



	cartas correos electrónicos
	horarios
	facturas
	ayudar a mis hijos
	trabajo



2

Problema: ¿Por qué estoy aquí?



	contratos
	médicos

Problema: ¿Por qué estoy aquí?



Por esto estoy aquí:



2

Esto lo quiero cambiar.

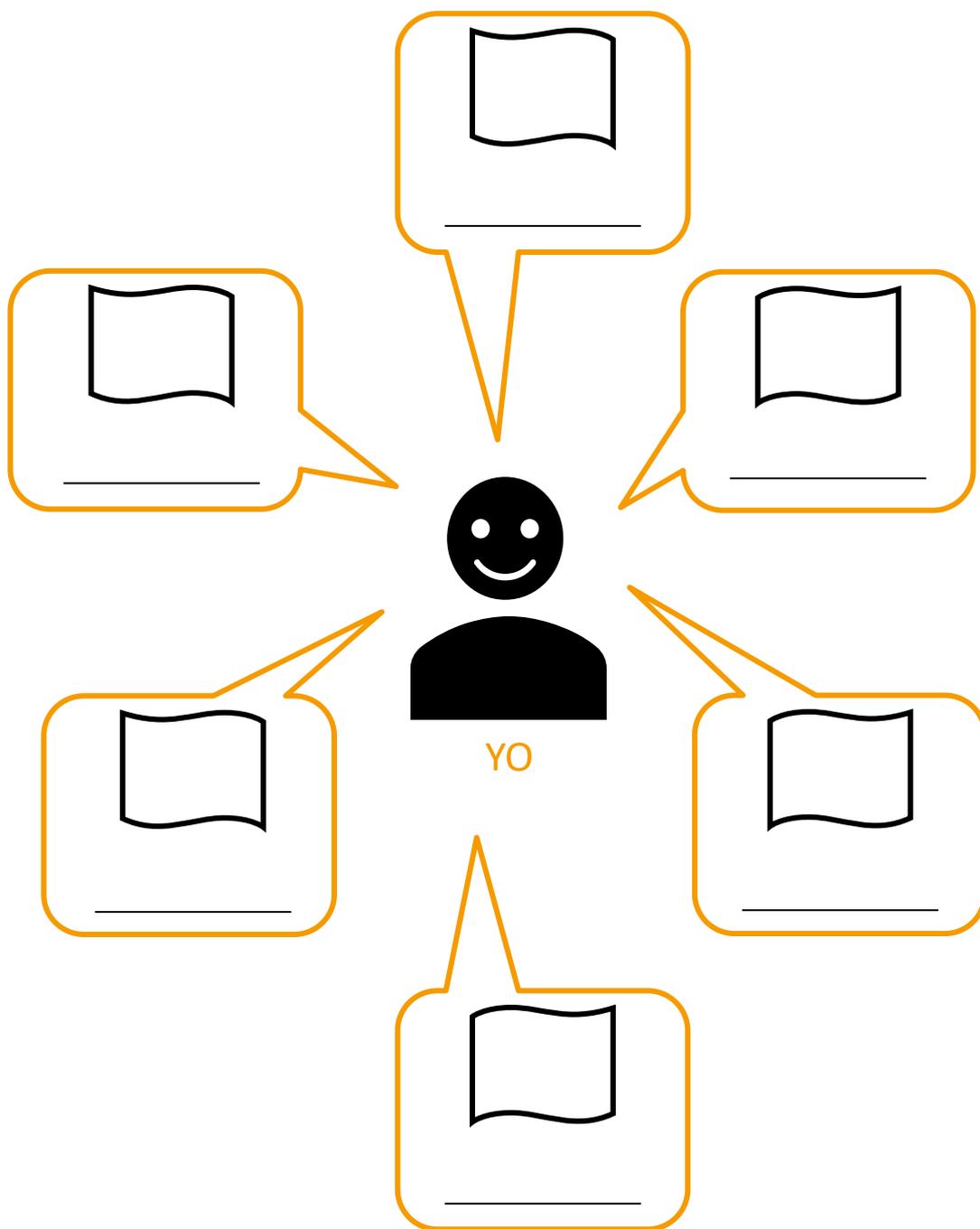


sí

no

--- · --- · --- ✓

Mis idiomas: ¿Qué idiomas hablo?



Mis idiomas: ¿Qué sé hacer bien?



Mi idioma es: _____



Puedo...



	entender					
	hablar					
	leer					
	escribir					

Leer: ¿Cómo de bien lo hago?



Puedo leer palabras.

casa comida coche
tren



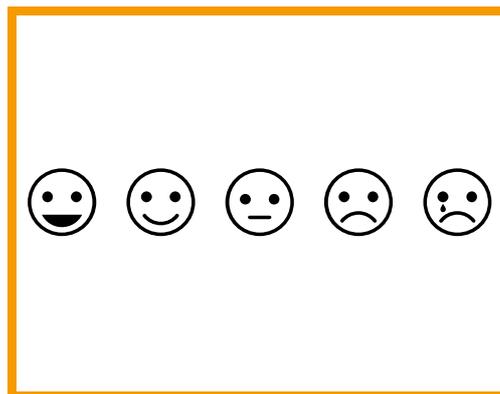
Puedo leer frases.

Esto es una frase.



Puedo leer textos.

Esto es un texto. En un texto hay muchas frases. En este texto hay cuatro frases. Y en este texto hay 26 palabras.



Leer en voz alta: ¿Cómo de bien lo hago?



Puedo leer palabras.

casa comida coche tren	
---------------------------	--

→

Puedo leer frases.

Esto es una frase.	
--------------------	--

→

Puedo leer textos.

Esto es un texto. En un texto hay muchas frases. En este texto hay cuatro frases. Y en este texto hay 26 palabras.	
--	--

→

Leer palabras: ¿Cómo de bien lo hago?



El embudo cuesta 2,50 euros.

He perdido mi mochila.

En invierno me pongo los guantes.

Tengo una silla de ruedas nueva.

¿Cómo me ha salido?



embudo, mochila, guantes, silla de ruedas

Leer textos: ¿Cómo de bien lo hago?



El año que viene me caso. Todavía hay tiempo, pero quiero preparar ya todo. ¿Dónde será el convite? Tenemos que buscar anillos. Tengo que hacer una lista de invitados. ¿A cuántas personas puedo invitar?

En verano viajo a Grecia. El año pasado ya estuve allí con mi mochila dando vueltas por todos los lados. Este año no lo quiero hacer así. Me voy a buscar un hotel tranquilo y me llevo mi maleta. Allí me quedaré las dos semanas completas...

A mi hija le encantan las obras. No sé por qué. Pero le encantan las escavadoras y las grúas. A mí me gusta ir con ella a ver obras. A veces ella me dice, donde hay obras. Entonces me doy con ella un paseo para allá...

Hace meses que no he ordenado el sótano. Ayer bajé. Buscaba herramientas. Tenía un poco de miedo. Por todas partes había telas de araña y el suelo tampoco tenía mejor aspecto. El fin de semana ordenaré un poco. ¿Me ayudas?

¿Cómo me ha salido?



anillos, maleta, escavadora, tela de araña

Copiar: ¿Cómo de bien lo hago?



Puedo copiar palabras.

casa	_____
coche	_____
comida	_____
tren	_____

--	--	--	--	--



Puedo copiar frases.

Esto es una frase.

--	--	--	--	--

Puedo copiar textos.

Esto es un texto. En un texto hay muchas frases. En este texto hay cuatro frases. Y en este texto hay 26 palabras.
--

--	--	--	--	--

Escribir: ¿Cómo de bien lo hago?



Puedo escribir palabras.

--	--	--	--	--



Puedo escribir frases.

--	--	--	--	--



Puedo escribir textos.

--	--	--	--	--



Escribir palabras: ¿Cómo de bien lo hago?



		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____

¿Cómo me ha salido?



conejo, león, vestido, cesta, candado, balón, embudo, aplaudir, llave, mono
Hase, Löwe, Kleid, Korb, Schloss, Ball, Trichter, klatschen, Schlüssel, Affe

Escribir palabras: ¿Cómo de bien lo hago?



¿Cómo me ha salido?

crecer, galletas, profesor, cesta, vascula, casas, manzanas
wachsen, Kekse, Lehrer, Korb, Waage, Häuser, Äpfel

Escribir palabras y frases cortas:

¿Cómo de bien lo hago?



+		_____
+ +		_____

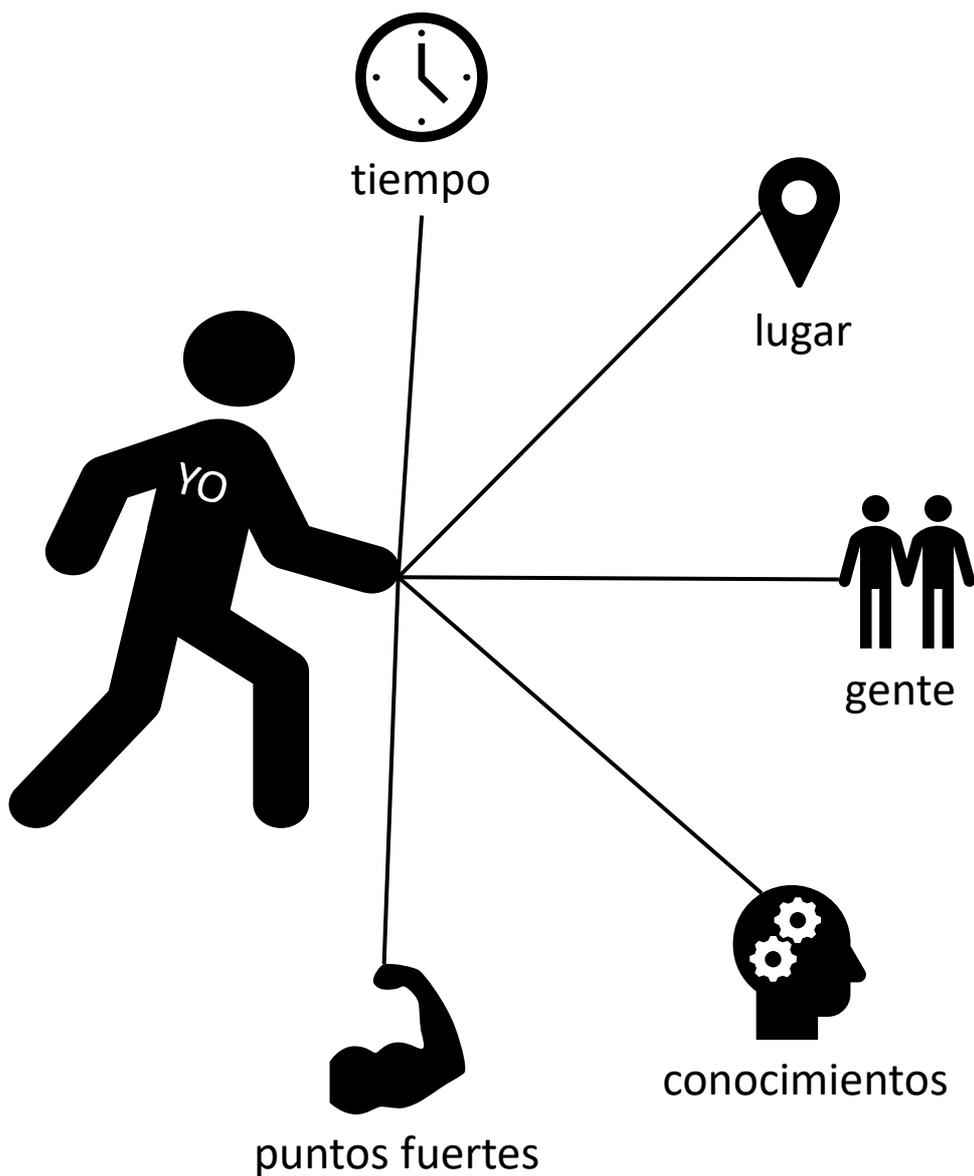
¿Cómo me ha salido?



motocicleta, bicicleta, prohibido, casado, árbol de navidad, carrito de la compra, El bebé sonríe, El hombre escucha música

Motorrad, Fahrrad, verboten, verheiratet, Weihnachtsbaum, Einkaufswagen, Das Baby lacht, Der Mann hört Musik

Posibilidades: ¿Qué tengo?



--- · --- · --- ✓

Posibilidades: ¿Qué tengo?



Posibilidades: ¿Qué tengo?



Posibilidades: ¿Qué tengo?



tiempo	conocimientos	intereses
familia	metas	amigos
puntos fuertes	colegas	motivación
lugares	éxitos	ídolos
compañeros de escuela	profesores	habilidades



Puntos fuertes: ¿Cómo soy?



curioso

motivado

concentrado

creativo



cooperativo

autónomo

disciplinado

comunicativo



--- · --- · --- ✓

Puntos fuertes: ¿Qué sé hacer bien?



4

--- · --- · --- ✓

Puntos fuertes: ¿Qué sé hacer bien?

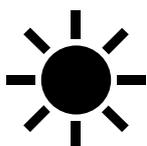


4

Tiempo: ¿Cuándo aprendo bien?



por la mañana



por la tarde



por la noche



de madrugada



¿Cuándo aprendo bien?

__ : __ hasta __ : __



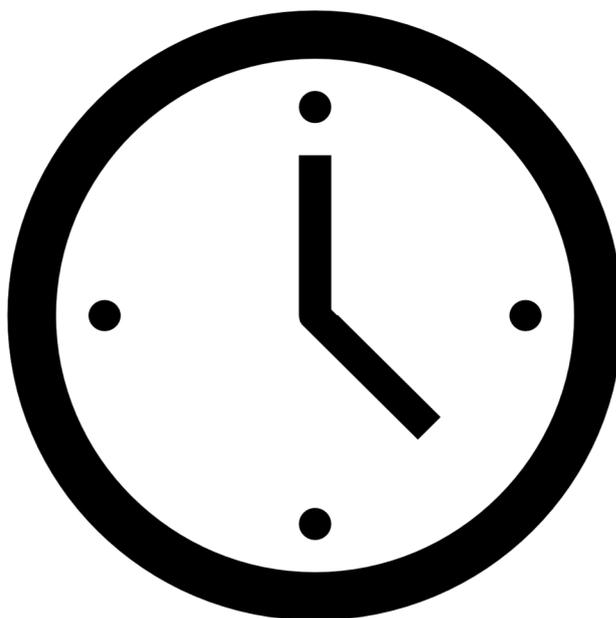
__ : __ hasta __ : __



Tiempo: ¿Cuándo aprendo mejor?



Aprendo	por la mañana	<input type="checkbox"/>
	por la tarde	<input type="checkbox"/>
	por la noche	<input type="checkbox"/>



Aprender: ¿Cómo aprendo?



	con una meta			
	con estructura			
	solo			
	con ayuda			
	en grupos			
	con plan de aprendizaje			
	sin plan de aprendizaje			
				



Materialies: ¿Qué me ayuda?



libros



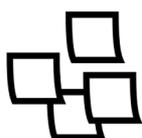
aplicaciones



internet



fotos



notas



vídeos



Lugar: ¿Dónde aprendo?



 casa   

 clases   

 autobús   

 fuera   



¿Dónde aprendo bien?

 _____

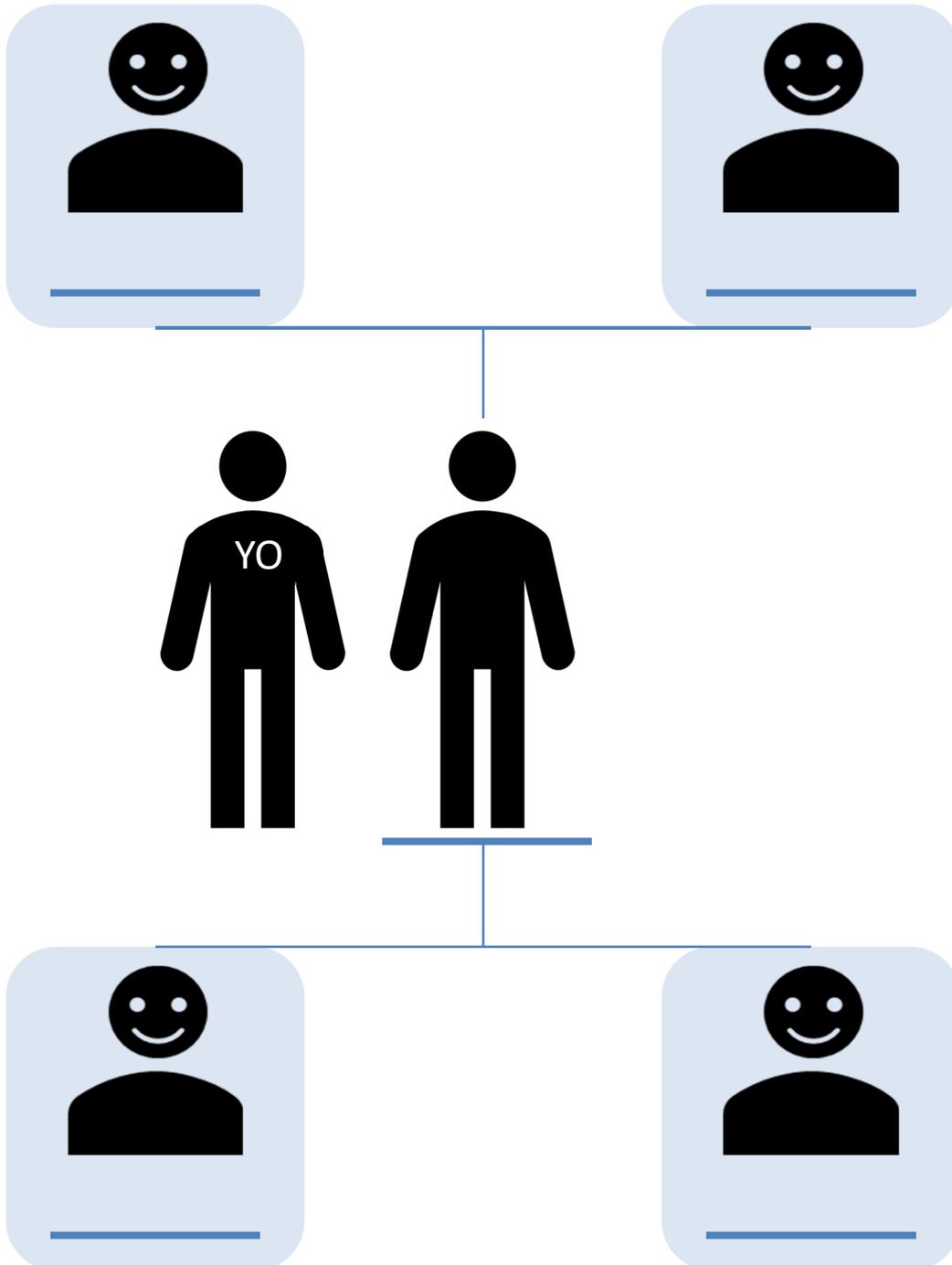
Gente: ¿Quién me ayuda?



		✓
	familia	
	amigos	
	colegas	
	compañeros de escuela	
	compañeros para aprender	
	profesores	
	vecinos	



Gente: ¿Con quién aprendo bien?



Mi lugar para aprender: ¿Dónde aprendo bien?



Éste es mi mejor lugar para aprender.

Lugar para aprender: ¿Dónde nos encontramos?



Vivo aquí:



Mi compañero vive aquí:



Aquí aprendemos:

O aquí:



Posibilidades y ayudas: ¿Qué puedo hacer? ¿Qué me ayuda?



Así soy: 

Así aprendo: 

Aquí aprendo bien: 

A esta hora aprendo bien: 

Estos son mis
compañeros para
aprender: 

Esto me ayuda: 

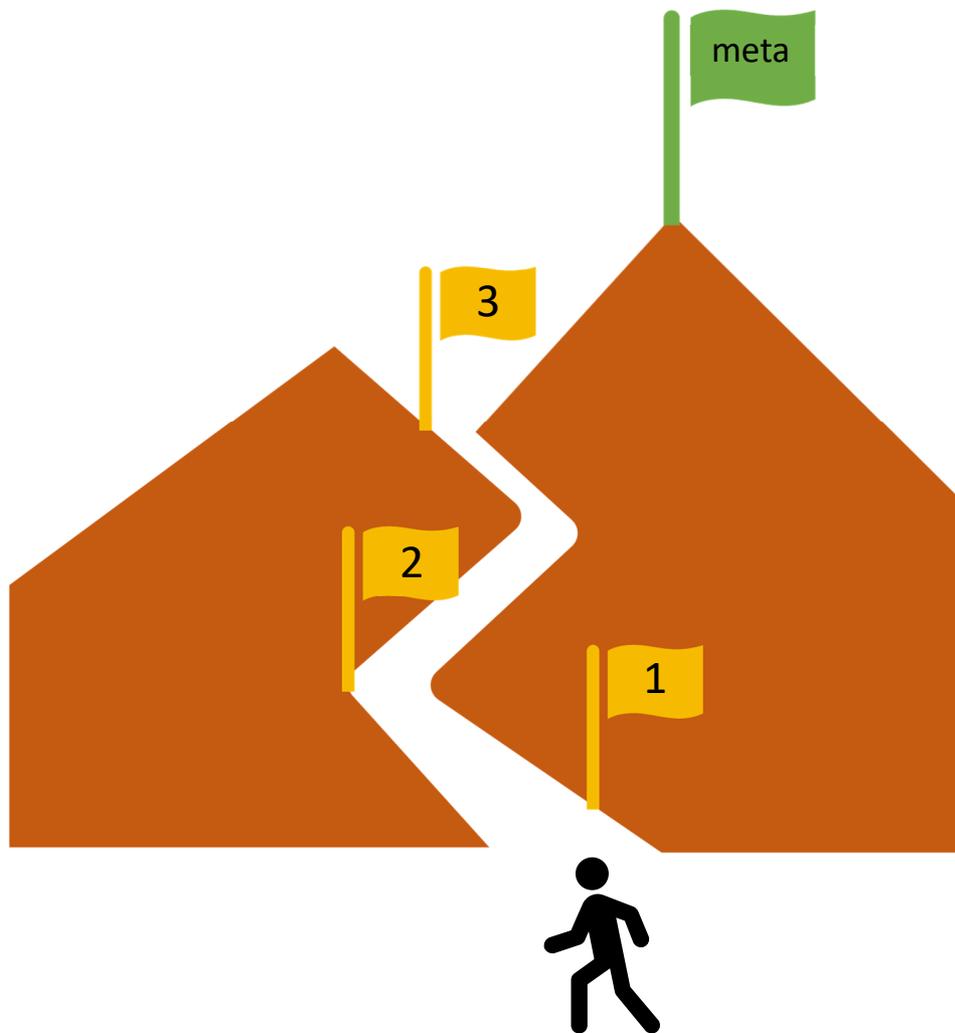
Aprender: Así lo hago.



	¿Cuándo aprendo? _____
	¿Dónde aprendo? _____
	¿Quién me ayuda? _____
	¿Qué me ayuda? _____
	¿Qué sé hacer bien? _____
	¿Cómo aprendo? _____



Mis metas: ¿Cuál es mi camino hacia la meta?



¿Cuál es **mi meta** de aprendizaje?

¿Cuál es **mi camino** hacia la meta?

Mis metas: ¿Cómo aprendo a leer y escribir?



Aquí estoy.



salida



Aquí quiero llegar.



meta

trabajando		comprando		en internet		en el ayuntamiento		en la ciudad	
leer:	😊 😐 😞								
escribir:	😊 😐 😞								
Esto es importante para mi:		Esto es importante para mi:		Esto es importante para mi:		Esto es importante para mi:		Esto es importante para mi:	





Mis metas: ¿Qué metas tengo en mente?



metas

proyectos

Mis metas: ¿A qué pertenecen mis metas?

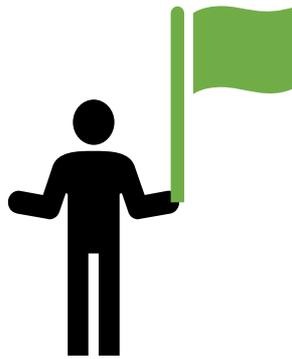


sueño

mi meta deseada
mi ideal

imposible

no es realizable

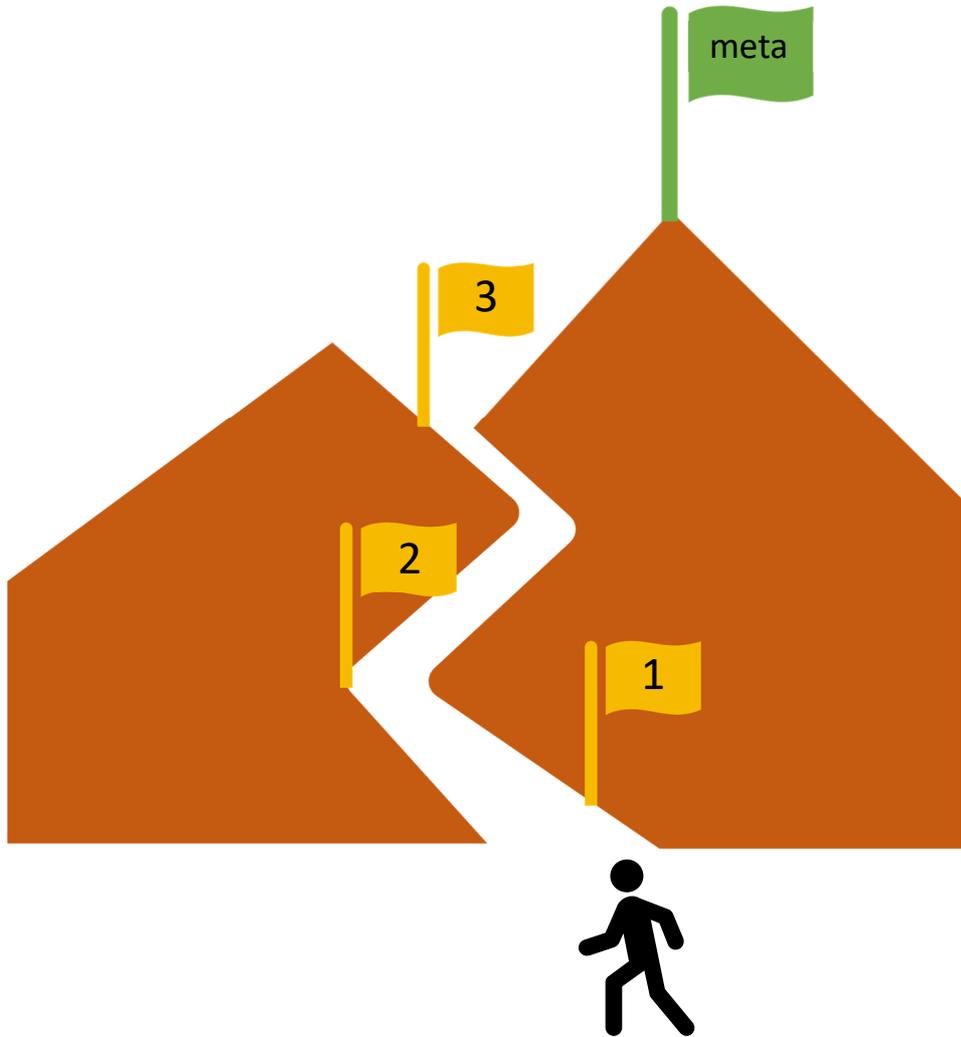


yo

mis puntos de vista
mi actitud

otras personas

mi entorno
condiciones externas



Mis metas:

¿Cuál es una meta realística?



Mis metas: ¿Qué pasa cuándo?

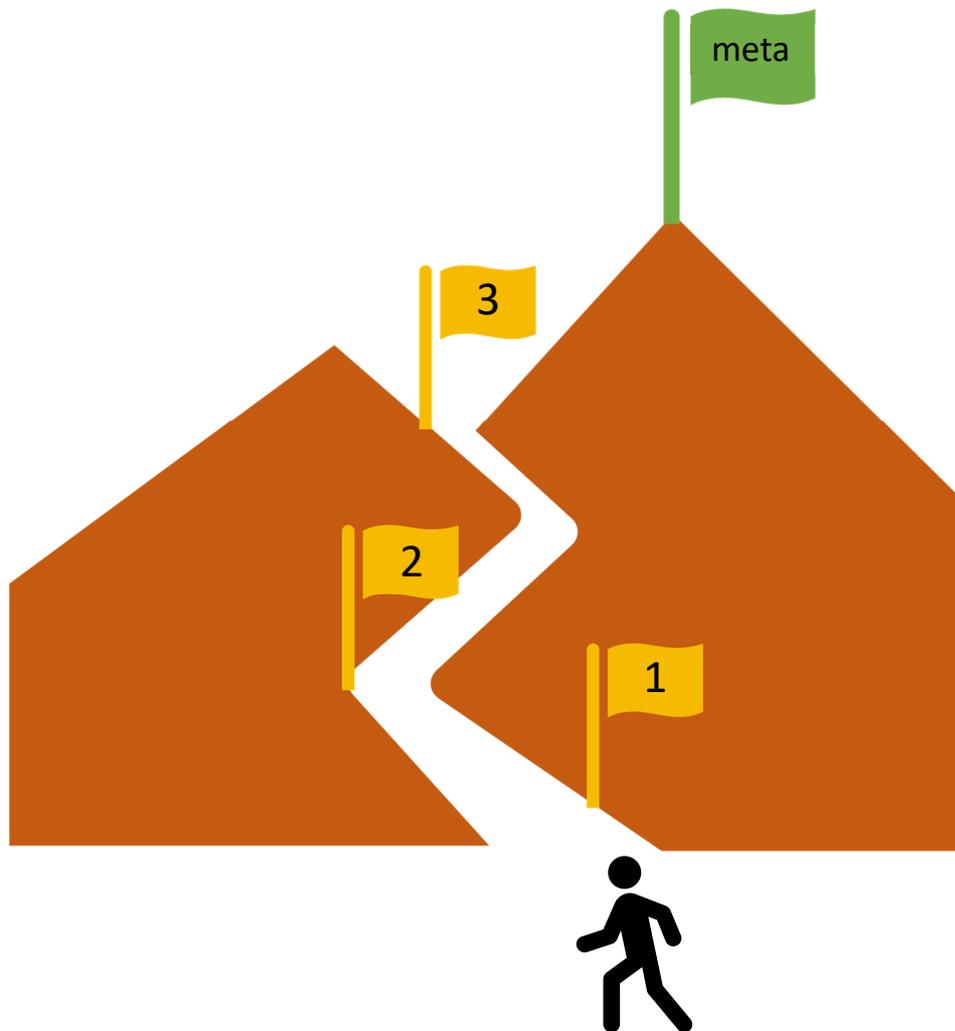


Gano...



Pierdo...

Mis metas: ¿Qué metas pequeñas hay en mi camino?



meta		
meta		
meta		

Mis metas:

¿Qué metas pequeñas hay en mi camino?



Aquí estoy.



salida



Aquí quiero llegar.



meta

1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

--- · --- · --- ✓

Mi camino: ¿Qué hago?



Paso 1:



--- · --- · --- ✓



Paso 2:

--- · --- · --- ✓



Paso 3:

--- · --- · --- ✓



--- · --- · --- ✓

Mis metas: ¿Qué pasos tengo que dar?



Aquí estoy.



salida



Aquí quiero llegar.



meta



meta parcial:

1. paso

2. paso

3. paso



meta parcial:

1. paso

2. paso

3. paso



meta parcial:

1. paso

2. paso

3. paso



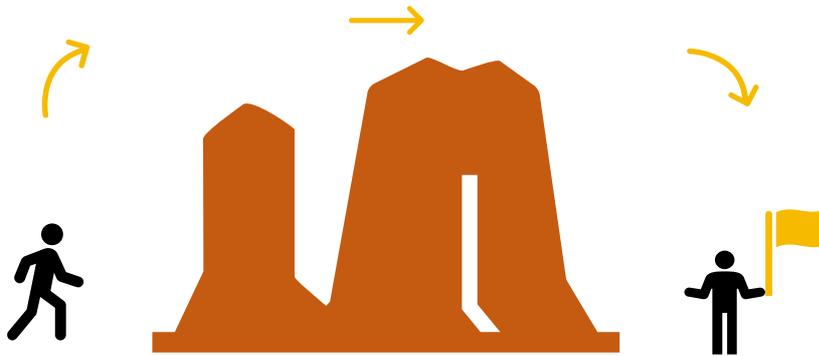
meta parcial:

1. paso

2. paso

3. paso

Mi camino: ¿Qué problemas hay?



meta 	
¿Qué problemas veo? 	
¿Qué hago para solucionarlos? 	

Mi plan semanal: ¿Qué aprendo esta semana? Ejemplo

 Así podría ser mi plan semanal

fecha	¿Qué?	¿Con quien?	¿Cómo?	¿Cuánto tiempo?	¿Cómo salió?
---	escribir 	con la familia 	con el ordenador 	10 min.	
---	leer libros 	solo 		30 min.	
---	participar en clases 	con otros 		3 horas	
---	leer palabras 	con mis hijos 	jugar 	1 hora	
---	leer notas 	solo 	compra 	1 hora	
---	escribir cartas 	con mi padre 		30 min.	
---	repetir el abecedario A B C	solo 	con música 	1 hora	



Mi plan semanal: ¿Qué aprendo esta semana?

Mi nombre _____

Semana del _____ hasta el _____



fecha	¿Qué?	¿Con quien?	¿Cómo?	¿Cuánto tiempo?	¿Cómo salió?

Evaluación: ¿Cómo fue la consulta didáctica?



Mi nombre es:

¿Cómo se llama el
asesor?

¿Qué he aprendido? ¿Qué me servirá?



¿Por qué fueron buenas las citas?



Evaluación: ¿Cómo fue la consulta didáctica?



Mi nombre es: _____

¿Cómo se llama el
asesor? _____

¿Para qué sirvió la consulta didáctica?



¿Quiero seguir trabajando así con mis metas de aprendizaje?



Evaluación: ¿Cómo fue la consulta didáctica?



-  Estoy totalmente satisfecho.
-  Más o menos satisfecho.
-  Le hace falta mejorar.

¿Qué pertenece a la consulta didáctica?	¿Cómo fue?
---	------------



El asesor...

	era amable.			
	hablaba despacio y yo podía entenderlo todo.			
	fue una ayuda.			
	hablaba mucho. Yo solo pude hablar poco.			



Las preguntas...

	las podía comprender siempre.			
	tenían que ver con mi problema.			
	las podía responder.			

Conclusión: ¿Cómo fue la consulta didáctica?



-  Estoy totalmente satisfecho.
-  Más o menos satisfecho.
-  Le hace falta mejorar.

¿Qué pertenece a la consulta didáctica?	¿Cómo fue?
---	------------



El consultorio...

	era tranquilo. Pudimos hablar tranquilamente.			
	era bonito. Me sentía a gusto.			
	fue fácil de encontrar.			



Las citas...

	las decidimos juntos.			
	me venían siempre bien.			
	estaban cerca de mi casa.			

Conclusión: ¿Cómo fue la consulta didáctica?



-  Estoy totalmente satisfecho.
-  Más o menos satisfecho.
-  Le hace falta mejorar.

¿Qué pertenece a la consulta didáctica?	¿Cómo fue?
---	------------



Las conversaciones...

	eran siempre buenas. Me gustaba ir a la consulta.			
	eran como deseaba.			
	eran demasiado largas.			
	eran muy cortas.			



Las soluciones...

	las encontré yo.			
	me las propuso el asesor.			
	son buena. Estoy satisfecho.			

Conclusión: ¿Cómo fue la consulta didáctica?



- ☺ Estoy totalmente satisfecho.
- ☹ Más o menos satisfecho.
- ☹ Le hace falta mejorar.

¿Qué pertenece a la consulta didáctica?	¿Cómo fue?		
El asesor...			
...era amable.	☺	☹	☹
...hablaba despacio y yo podía entenderlo todo.	☺	☹	☹
...fue una ayuda.	☺	☹	☹
...hablaba mucho. Yo solo pude hablar poco.	☺	☹	☹
Las preguntas...			
...las podía comprender siempre.	☺	☹	☹
...tenían que ver con mi problema.	☺	☹	☹
...las podía responder.	☺	☹	☹
El consultorio...			
...era tranquilo. Pudimos hablar tranquilamente.	☺	☹	☹
...era bonito. Me sentía a gusto.	☺	☹	☹
...fue fácil de encontrar.	☺	☹	☹
Las citas...			
...las decidimos juntos.	☺	☹	☹
...me venían siempre bien.	☺	☹	☹
...estaban cerca de mi casa.	☺	☹	☹
Las conversaciones...			
...erasn siempre buenas. Me gustaba ir a la consulta.	☺	☹	☹
...eran como deseaba.	☺	☹	☹
...eran demasiado largas.	☺	☹	☹
...eran muy cortas.	☺	☹	☹
Las soluciones			
...las encontré yo.	☺	☹	☹
...me las propuso el asesor.	☺	☹	☹
...son buena. Estoy satisfecho.	☺	☹	☹

Impressum

Stand: Dezember 2020

Zitiervorschlag: Bechauf, Carina; Böddeker, Judith; David, Monika; Feldmeier García, Alexis; Krömer, Lea; Wind, Sonja (2020): Alphalernberatungsportfolio. Theorie und Materialien für den Beratungsprozess. Alphalernberatung – Sozialraumorientierte Lernberatung für gering literalisierte Erwachsene mit/ohne Migrationshintergrund. Materialien in Spanisch für die Lernberatung. (AWO KV Bielefeld e.V. / WWU Münster). Bielefeld, Münster. Lizenz: CC BY-NC-ND 4.0.

Layout:

Judith Böddeker
Alexis Feldmeier García
Lea Krömer
Annegret Lemmel

Entwurf-Projektlogo:

Anna Dammers

Lizenz:



Weiternutzung als OER ausdrücklich erlaubt: Dieses Werk und dessen Inhalte sind - sofern nicht anders angegeben - lizenziert unter CC BY-NC-ND 4.0. Nennung bitte wie oben unter Zitiervorschlag angegeben. Der Lizenzvertrag ist hier abrufbar:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de>

Das Projekt Alphalernberatung – *Sozialraumorientierte Lernberatung für gering literalisierte Erwachsene mit/ohne Migrationshintergrund* ist ein Kooperationsprojekt zwischen der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Bielefeld e. V. und dem Germanistischen Institut der Westfälischen Wilhelm-Universität Münster. Es wird im Rahmen der AlphaDekade des Bundes (2016-2026) vom Bundesministerium für Bildung und Forschung gefördert. Förderzeitraum: Oktober 2018 bis September 2021.

Nähere Informationen zum Projekt Alphalernberatung finden Sie auf den Projektseiten der Projektpartner:

- <https://alphalernberatung-bielefeld.de/>
- <https://www.uni-muenster.de/Germanistik/alphalernberatung/>

Nähere Informationen zur AlphaDekade des Bundes finden Sie unter:

- <https://www.alphadekade.de/>



ARBEITERWOHLFAHRT
Kreisverband Bielefeld e.V.

